

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 65/66 (1915)
Heft: 1

Artikel: Die neue Hauptpost in St. Gallen: Architekten Pfleghard & Häfeli, Zürich und St. Gallen
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-32260>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

die durch den Fahrschalter beim Anfahren parallel, beim Betrieb in Serie geschaltet werden; Kapazität = 120 Amperestunden, maximaler Lade- und Entladestrom = 40 Ampe; Gewicht beider Batterien zusammen = 1400 kg.

Um das Personal vor den bekannten Gefahren beim Kuppeln von Fahrzeugen zu schützen und um zu ermöglichen, dass der Führer ohne die Lokomotive zu verlassen und ohne Beihilfe den nächsten Wagen anhängen kann, wurde eine elektromagnetische Kupplung (System Kull) angewendet. Die vier Puffer der Lokomotive wurden zu diesem Zwecke zu Glockenmagneten ausgebildet. Zur Erreichung einer guten Auflage des Gegenpuffers, sowohl bei verschiedenen Pufferständen als in Kurven, wurden Kugelgelenke eingebaut und je zwei zusammengehörende Puffer durch Hebel miteinander verbunden (Ausgleichpuffer). Die Magneträger sind auf Zug und Druck doppelt gefedert. Bei bester Auflage des Gegenpuffers beträgt die maximale Zugkraft eines Magnets 1700 kg, bei 5 mm einpoliger Luftdistanz 900 kg, der Energieverbrauch 27,5 Volt \times 8 Amp. oder 220 Watt. An einer roten Kontrolllampe im Führerhaus ist ersichtlich, wann die Magnete eingeschaltet sind. Als Warnsignal dienen elektrische Hupen. Die Beleuchtung der normalen Signallaternen erfolgt ebenfalls elektrisch. Es stehen schon drei solche Lokomotiven im Dienst, mit denen sich namhafte Ersparnisse an Wagenverschiebe-Personal erzielen lassen. (Forts. folgt.)

(Forts. folgt.)

Die neue Hauptpost in St. Gallen.

Architekten *Pfleghard & Häfeli*, Zürich und St. Gallen.

(Mit Tafeln 1 bis 4.)

Die Um- und Neugestaltung der Verhältnisse am Bahnhofplatz St. Gallen, ein in der baulichen Entwicklung der Stadt hervorragend bedeutungsvoller Abschnitt, ist unter Mitwirkung der verschiedensten Kreise nach jahrelangen Bemühungen zu glücklichem Ende gebracht worden. Es ist zwar nur bedingt, dieses „glücklich“, denn es gibt Viele, namentlich Architekten, die das Geschaffene als im Ganzen genommen sehr wenig gelungen bezeichnen. Man bedauert namentlich das unschöne und enge Platzgebilde zwischen Post und Bahnhofgebäude an sich, sowie die fehlende Uebereinstimmung im Architektur-Charakter der beiden Neubauten. Die St. Galler sind aber dennoch glücklich, dass die seit Jahren „unhaltbaren“ Zustände ihres Verkehrszentrums so oder so endlich verbessert worden sind. Möge niemand, wie Schiller sagt, das dürftige

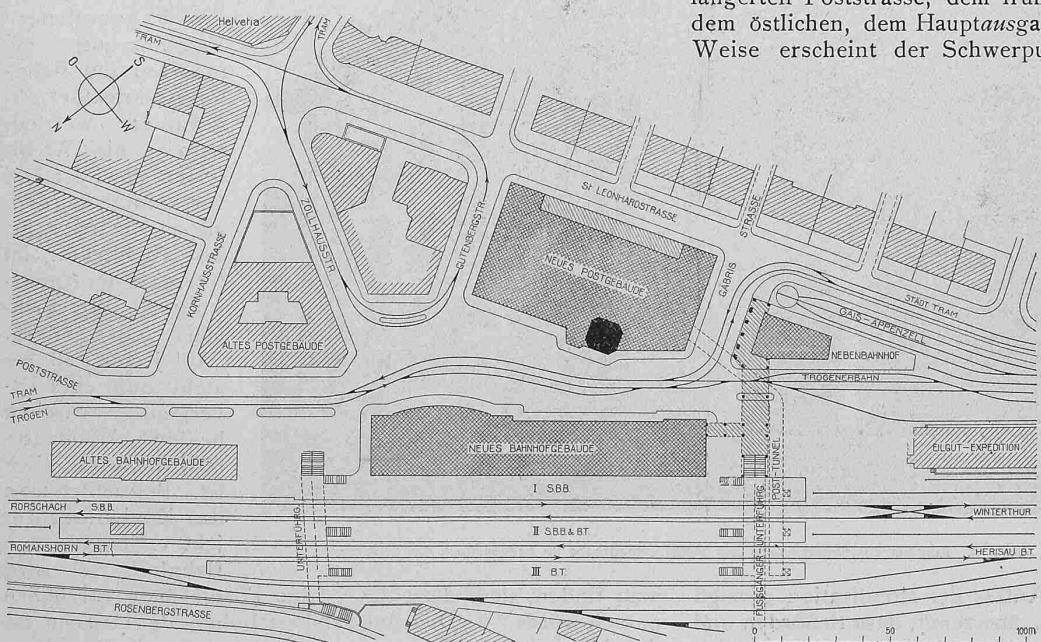


Abb. 1. Lageplan des Bahnhofplatzes in St. Gallen mit seiner Umgebung. — Maßstab 1:2500

Ergebnis der Wirklichkeit allzu peinlich an dem Maßstab der Vollkommenheit messen, denn, fügt Carlyle bei, die Ideale bleiben immer in einer gewissen Entfernung, und mit einer leidlichen Annäherung an sie wollen wir uns dankbar zufrieden geben. — Sehen wir zu, wie weit dies auf den neuen Bahnhofplatz St. Gallen zutrifft.

Zunächst der Platz selbst. Es ist hier daran zu erinnern, dass schon 1908, anlässlich des Wettbewerbs zur Gewinnung von Plänen für die einheitliche Gestaltung der Bauten am neuen Bahnhofplatz von verschiedenen Seiten der Vorschlag gemacht worden ist, einen sog. „Westplatz“ zu schaffen, d. h. die grössere Bewegungsfreiheit am Südwestende des Bahnhofgebäudes zur Anlage eines grossen, regelmässig geformten Monumentalplatzes zu benützen. Wir verweisen auf die eingehende Darstellung jener Konkurrenzpläne in Band LI (vom 6. und 13. Juni 1908) der „Bauzeitung“, z. B. auf den Lageplan auf Seite 293 u. a. Allein so verlockend die Idee des Westplatzes war, ihre Ausführung stiess auf Schwierigkeiten, hauptsächlich der grössern Kosten und der befürchteten Verzögerung wegen. Sodann begegnete eine noch weitere Verschiebung des Verkehrszentrums gegen Westen, also vom Stadtzentrum weg, entschiedenstem Widerspruch der Bevölkerung. Schliesslich ist zu bedenken, dass bei einem grossen „Westplatz“ eine planmässig-einheitliche Umbauung noch viel unerlässlichere Bedingung für die wirkliche Erreichung des Ziels gewesen wäre, als es bei dem nun entstandenen engen und unregelmässigen Platzgebilde der Fall ist, dem der alte Bahnhofplatz als wertvolle Erweiterung dient.

Diesen Platz in seiner endgültigen Gestalt haben wir in Abb. 1 zur Darstellung gebracht, und zwar mit genauer Einzeichnung aller Haupt-, Neben- und Strassenbahngleise und Verkehrsrichtungen, was die Beurteilung der getroffenen Anordnungen erleichtern soll. Man erkennt, wie sehr dieser Platz in der Tat ein Verkehrsknotenpunkt ist, sowohl als Berührung bezw. Kreuzung der S. B. B.-Linie Winterthur - Rorschach - St. Margrethen mit der Bodensee-Toggenburgbahn (B.T.), wie auch als Anschlusspunkt der beiden Ueberland-Strassenbahnen nach Trogen einerseits und Gais-Appenzell anderseits im Nebenbahnhof. Auch berühren sich hier zwei Hauptlinien der städtischen Strassenbahn (Tram), von denen eine vom Gebäude der Versicherungsgesellschaft Helvetia her in einer eingeleisigen Schleife in zweckmässiger Weise in den Platz hereingezogen wird; der Halteplatz für Automobile und Droschken befindet sich zwischen dem alten Bahnhofgebäude (jetzt Verwaltungs-Gebäude) und den drei Perron-Inseln in der verlängerten Poststrasse, dem früheren Bahnhofplatz, zunächst dem östlichen, dem Hauptausgang des Bahnhofs. Auf diese Weise erscheint der Schwerpunkt des neuen Platzes vor

den Haupteingang des Aufnahmgebäudes gelegt. Ihm gegenüber, an der nördlichen Ecke der Post findet sich der Hauptzugang zur Schalterhalle und den Schlossfächern der Post. Die engste Stelle zwischen Bahnhof und alter Post misst allerdings nur etwa 21 m, der Platz vor dem Bahnhof-Hauptbau dagegen 40 m Tiefe und damit in seinem wichtigsten Teil 10 m mehr als im ursprünglichen Konkurrenzprogramm vorgesehen war. Da dieser Teil des Platzes von der konvexen Ausbiegung des Bahnhofbaues effektvoll beherrscht wird, wäre vielleicht zu prüfen,

ob nicht die Raumwirkung im Sinne stärkerer Konzentrierung noch gewinnen würde, wenn man, wie dies schon im v. Senger'schen Konkurrenz-Projekt (Lageplan auf S. 297 vom 6. VI. 1908) vorgeschlagen, die Bauflucht des noch nicht überbauten Grundstücks zwischen Gutenberg- und Zollhausstrasse innerhalb der Tramschleife mehr gegen den Bahnhofeingang drehen würde. Auch die Einmündungen der beiden Strassen würden dadurch gewinnen. Jetzt liegt jene Flucht parallel zur Bahnhofslängsaxe, die aber dort wegen der Frontausbiegung gar nicht in Erscheinung tritt. Gegen Südwesten bilden der kleine, von Stadtbaumeister M. Müller entworfene Nebenbahnhof und der niedrigere, auf Strassenhöhe als allseitig offene Arkaden ausgebildete Verbindungsbau zum Hauptbahnhof die Begrenzung des Platzes. Alles überragt der weithin sichtbare, mächtige Uhrturm

getreten sind.“ — Man wird billigerweise die Richtigkeit dieser Auffassung anerkennen müssen, denn auch für die Architekten bleibt es die Hauptsache, dass die *praktischen* Notwendigkeiten *in den Grenzen der Möglichkeit* erfüllt werden.

Dem wäre natürlich nicht im Wege gestanden, an der ursprünglich beabsichtigten einheitlichen Gestaltung der Hochbauten festzuhalten; es lag dies auch im Willen der dafür massgebenden Behörden, der S. B. B. für den Bahnhof und der Eidg. Baudirektion für den Postneubau. „Als Basis

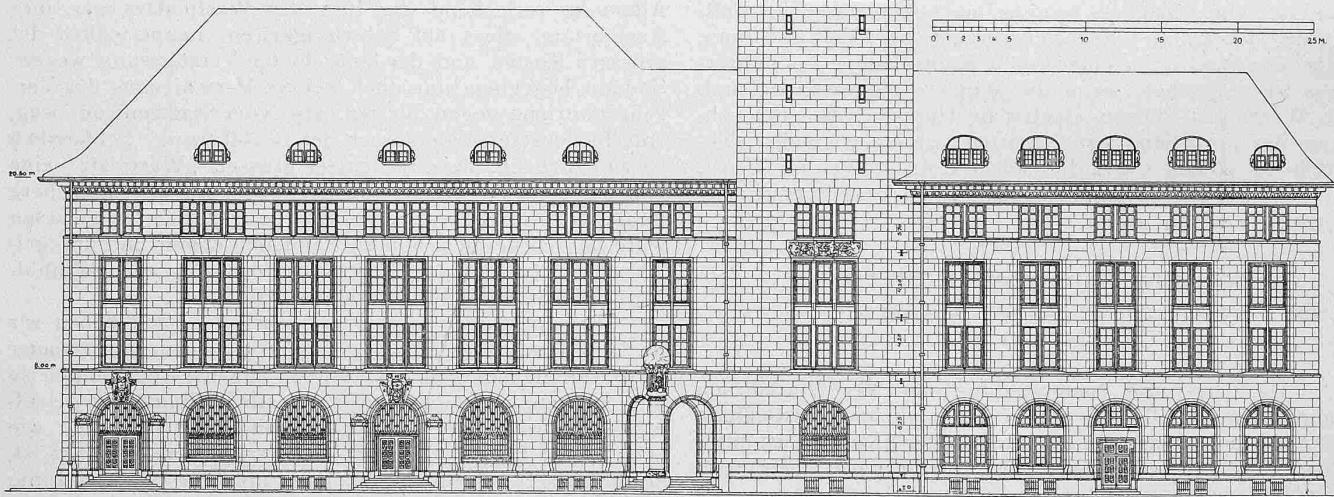


Abb. 2. Nordwestfassade der neuen Hauptpost St. Gallen. — Massstab 1:450. — Nach Originalzeichnung der Architekten.

der Post, der hier als Wahrzeichen dieses Verkehrszentrums auftritt.

Bevor wir zur architektonischen Seite der Frage übergehen, möchten wir noch dem Bauleiter des Bahnhof-Gebäudes, Ing. Alfr. Müller in St. Gallen, zur Platzfrage in technischer Hinsicht das Wort geben. Er schreibt uns hierüber: „Die Behörden haben nicht nur den künstlerischen Standpunkt zu prüfen, sondern sich genau Rechenschaft zu geben darüber, wie mit den verfügbaren Mitteln etwas Ausreichendes geschaffen werden kann. Diese Aufgabe haben sie reichlich überdacht und in richtiger Weise erfüllt. Dass der Platz voll und ganz den hiesigen Bedürfnissen entspricht,

hat der grosse Verkehr bei Anlass der Mobilisation gezeigt. Wir sind heute noch davon überzeugt, dass Behörden und Bürgerschaft in richtig verstandenem Interesse gehandelt haben, als sie s. Zt. auf das Westplatzprojekt nicht ein-

der Verständigung zwischen diesen beiden Behörden dienten, was den Architekturcharakter anbelangt, die beiden Konkurrenzprojekte. Abweichungen von dieser Basis, welche die eine Partei für nötig erachtete, hätten dem andern Teil rechtzeitig mitgeteilt werden sollen.“¹⁾

Nach getroffener Vereinbarung sei indessen die Bahnhof-Architektur abgeändert worden, wovon die Architekten der Post erst verständigt wurden, als es zu spät war, ihre Architektur im Interesse der Anpassung an jene nochmals abzuändern. „Auf jeden Fall besteht nun eine Divergenz zwischen beiden Architekturen, die bedauerlich ist. Betrachtet man das Konkurrenzprojekt v. Sengers zum Bahnhof, so wird

man finden, dass dazu das jetzige Postgebäude vorzüglich passen würde.“¹⁾ Dies nur zur Feststellung der Ursache für die Architekturen-Divergenz am Bahnhofplatz in St. Gallen.

¹⁾ Siehe Anmerkung auf Seite 7 nebenan.

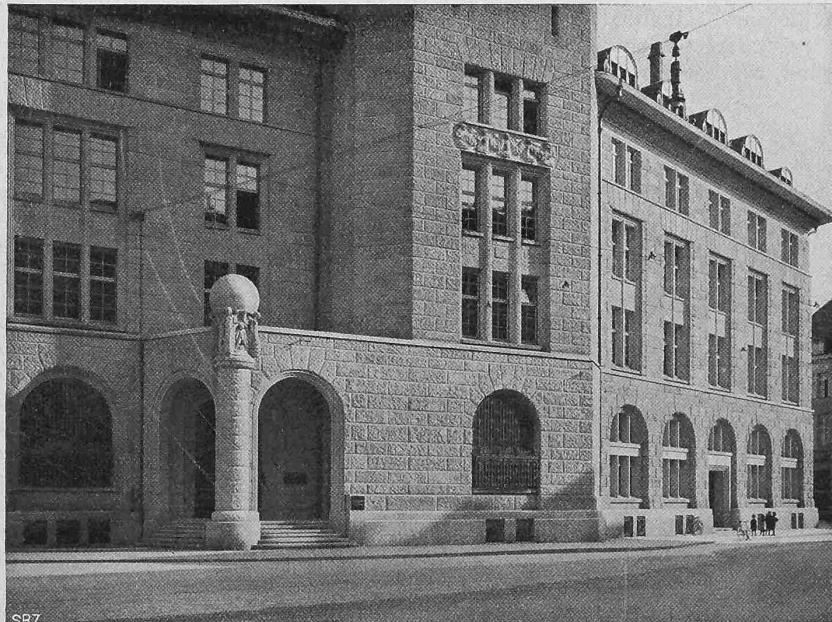


Abb. 3. Eingang zur Schalterhalle und Telegrammaufgabe im Erdgeschoss des Uhrturms.



DIE NEUE HAUPTPOST IN ST. GALLEN

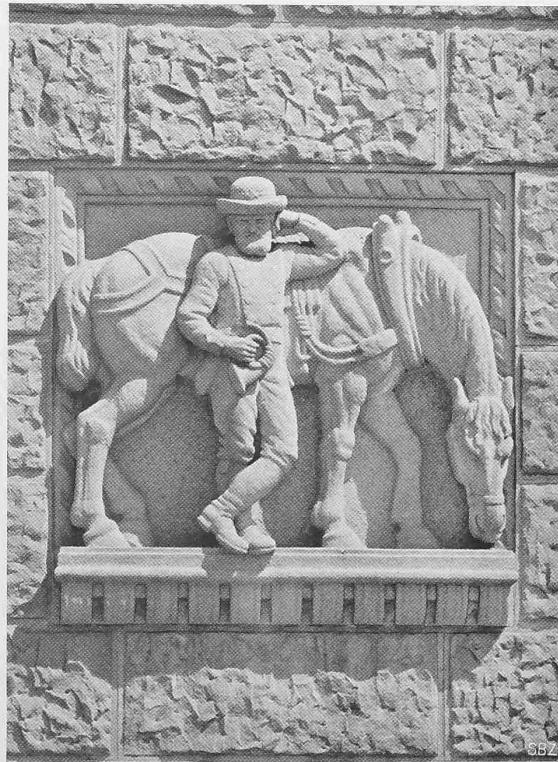
ARCH. PFLEGHARD & HÄFELI, ZÜRICH



SBZ

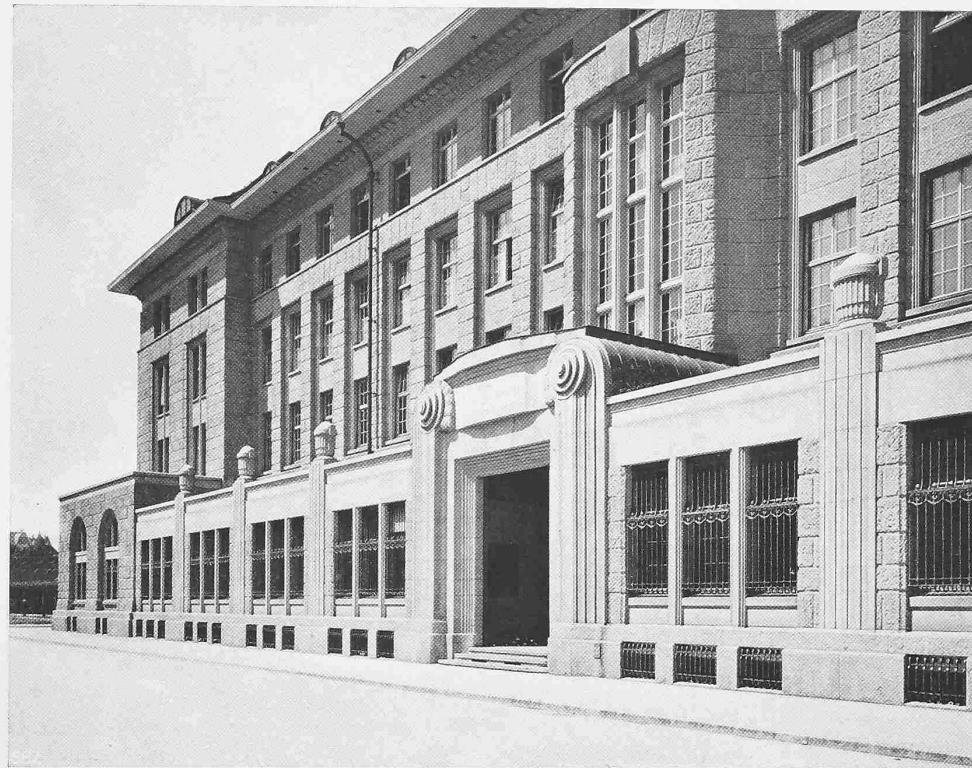
OBEN: ANSICHT
VON SÜDEN

UNTEN: SKULPTUR
AN DER SÜDECKE



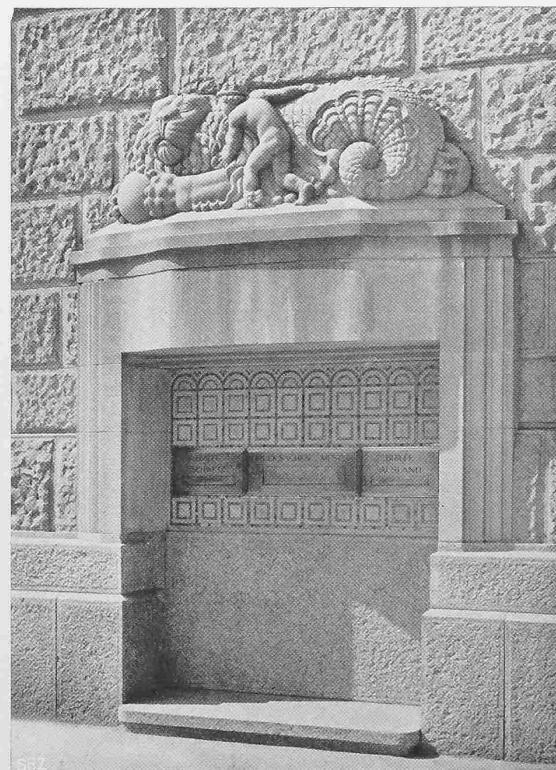
SBZ

DIE NEUE HAUPTPOST IN ST. GALLEN



OBEN: ANSICHT
VON OSTEN

BRIEF-EINWURF
AN DER OSTECKE



ARCHITEKTEN PFLEGHARD & HÄFELI, ZÜRICH

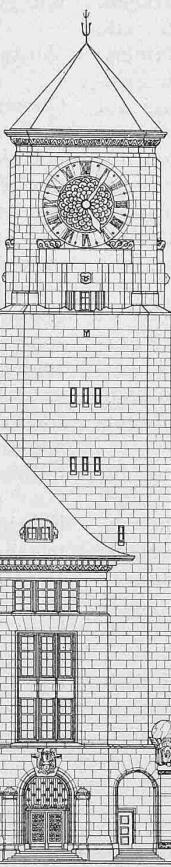


ANSICHT VON NORDEN UND HAUPTEINGANG AN DER NORDECKE



NEUE HAUPTPOST IN ST. GALLEN — ARCH. PFLEGHARD & HÄFELI, ZÜRICH

Was an der Architektur der Hauptpost seitens der Bevölkerung und ihrer Organe bemängelt wird, ist ihre grosse Sachlichkeit, die damit im Gegensatz zum Bahnhof etwas Fremdes in die Stadt bringe; man vermisst „die engen Beziehungen zum alten St. Gallen“. Man beanstandet die derbe Behandlung der Mauerflächen an der Post, die den Bau streng und kalt wirken lassen, im Gegensatz zu den glatten Steinen der reich gegliederten und fein profilierten Fassaden der Bahnhofsbauten. — Das ist eben Geschmacksache. Für unser Gefühl liegt gerade in der ehrlichen Sachlichkeit der Post ihre gute Wirkung begründet. Auch empfinden wir die rauhe Behandlung der Flächen als wärmer, lebendiger in Licht und Schatten, als das Zarte und Glatte am Bahnhof.



0 1 2 3 4 5 10 15 20 25 M

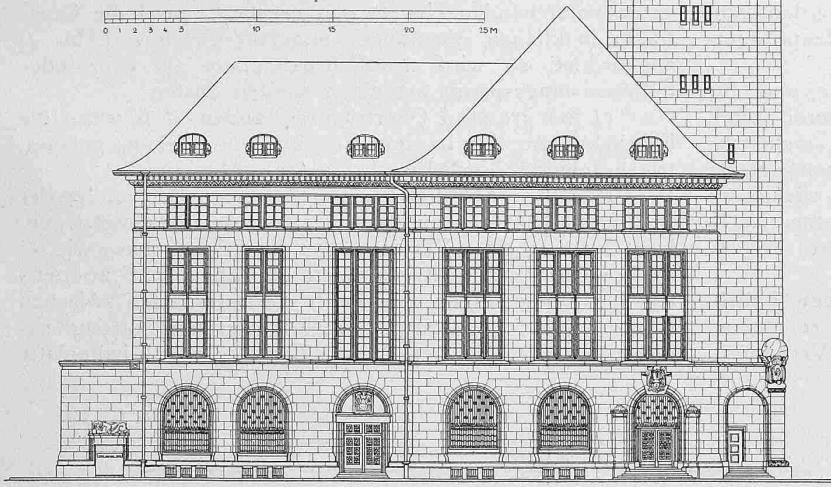


Abb. 4. Neue Hauptpost St. Gallen. Nordostfassade (an der Gutenbergstrasse). — 1:450.

Wohl etwas derb und den Massstab beeinträchtigend ist das Kranzgesimse unter dem Dachvorsprung ausgefallen. Im übrigen treten die in sorgfältiger Abwägung verteilten bildhauerischen Schmuckpunkte aus den rauen Flächen wirkungsvoll heraus. Von dem Thurgauer E. Brüllmann, z. Zt. in Stuttgart, stammt der Postillon an der Südecke, neben der Einfahrt in den Posthof (Tafel 2), der an sein ausgespanntes Rösslein gelehnt, grollend hinüberblickt nach den Nebenbähnlein, die ihm mehr und mehr den Rang ablaufen. Das Bildwerk über dem Briefeinwurf an der Gutenbergstrasse (Tafel 3), von Hans Markwalder in Zürich, symbolisiert die Verbindung von Land- und Seeverkehr durch die Post. Reizend in seiner Anmut ist der figürlich-ornamentale Schmuck der Schlussteine über den Eingangsportalen (z. B. auf Tafel 4), ebenfalls von Brüllmann. Vorsätzlich sitzen auch die reichen Schmiedeeisengitter in den Fensteröffnungen der Schalterhalle am Bahnhofplatz.

Als eigentliches Wahrzeichen der Post und des ganzen Komplexes der Verkehrsgebäude spricht der kraftvolle Turm, und zwar erfreulicherweise Jederman verständlich, allgemein als gut und schön anerkannt. Man hört zwar gelegentlich die Meinung vertreten, er sollte wohl da, wo er nach Vorschrift der Behörde nun steht, sich erheben, doch mit seiner Front parallel zum Bahnhof gedreht sein. Er würde dann als Abschluss des westlichen Flügels der Post sich schärfer von der Hauptfront trennen, wodurch deren Abdrehung zu Gunsten der Breitewirkung des eigentlichen Platzes verstärkt würde. Anderseits ist zu beachten,

¹⁾ Wir entnehmen diese Sätze einer Aeußerung von Arch. O. Weber von der Eidg. Baudirektion, zu der ihn der nämliche Artikel im Aprilheft des «Heimatschutz» veranlaßt hat, der auch unsere Erörterung der St. Galler Bahnhoffrage im letzten Bande (Seiten 240, 286, 299) ausgelöst hatte. In Anbetracht der Gleichzeitigkeit und fast völligen Uebereinstimmung jener und unserer Kritik legen wir Wert auf die Feststellung, dass beide gänzlich unbeeinflusst von einander und ohne gegenseitiges Wissen entstanden sind.

dass der Turm, so wie er jetzt steht, ausgesprochen zum Hauptbau der Post gehört, deren Schalterhalle er nach Westen begrenzt. So erscheint die Post als Gegenstück zum Bahnhof bedeutungsvoller. Auch ist nicht zu vergessen, dass die jetzige Orientierung des Uhrturms parallel zur Leonhardstrasse der durch die Strassen und Dachfirsten im Stadtbild stark betonten Talrichtung entspricht, die vom Personenbahnhof schief durchschnitten wird. Man kann über diese Frage nach der besseren Richtung natürlich verschiedener Meinung sein, doch ist das kaum von grossem Belang. Im Ganzem haben die St. Galler wohl allen Grund, mit dem Bahnhofplatz sowohl wie mit ihrer neuen Post zufrieden zu sein. (Schluss folgt)

Lastverteilung bei Plattenbalkenbrücken.

Bezugnehmend auf meine Zuschrift in der Nummer 7 dieses Jahrganges (vom 13. Februar 1915) betreffend die Ergebnisse der Belastungsproben, die bei den Ueberfahrtsbrücken in Eisenbeton auf der Strecke Winterthur — St. Gallen¹⁾ erhalten wurden, möchte ich meine damals gemachte Bemerkung, dass sich bei Annahme starrer Querträger sehr einfache Beziehungen zur Berechnung derselben aufstellen lassen, etwas näher ausführen.

Wir nehmen vorerst an, dass die Hauptträger in gleichen Abständen und in gleicher Bemessung angeordnet seien. Alsdann kann man den Widerstand jedes Hauptträgers mit „ i “ bezeichnen und die bezüglichen Trägheits- und Widerstandsmomente in Funktion von a , des Hauptträgerabstandes, berechnen.

Die nachstehende Tabelle enthält diese Werte; zu ihrem Verständnis dürften keine weiteren Ausführungen nötig sein.

Bestimmt man die Einflusslinien für die Auflagerdrücke, Biegungsmomente und Scherkräfte des starren Balkens, so erhält man für die Fälle $n = 2$ bis 4 die auf folgenden Seiten dargestellten Verhältnisse. Da eine statisch bestimmte Anordnung vorliegt, so setzen sich die Einflusslinien aus Geraden zusammen, die einige besondere Eigenschaften besitzen. Die Einflusslinien der Auflagerdrücke fallen zusammen mit den Einsenkungslinien für die betreffenden Auflagerdrücke $A = 1, B = 1$, usw. Die Aeste

Tabelle der Trägheits- und Widerstandsmomente.

Anordnung	Trägheitsmoment	Widerstandsmoment	Allgemeine ist-Randträgerreaktion		Besondere Laststellungen: Wenn Püber Randträger, so ist die Randträgerreakt.	
			links	rechts	links	rechts
	$\frac{\beta^2}{2}$	α	$P\left(\frac{1}{2} + \frac{\alpha}{\beta}\right)$	$P\left(\frac{1}{2} - \frac{\alpha}{\beta}\right)$	P	0
	$2\beta^2$	2α	$P\left(\frac{1}{3} + \frac{5}{10}\frac{\alpha}{\beta}\right)$	$P\left(\frac{1}{3} - \frac{5}{10}\frac{\alpha}{\beta}\right)$	$+\frac{5}{6}P$	$-\frac{1}{6}P$
	$5\beta^2$	$\frac{10}{3}\alpha$	$P\left(\frac{1}{4} + \frac{3}{10}\frac{\alpha}{\beta}\right)$	$P\left(\frac{1}{4} - \frac{3}{10}\frac{\alpha}{\beta}\right)$	$+\frac{7}{10}P$	$-\frac{2}{10}P$
	$10\beta^2$	5α	$P\left(\frac{1}{5} + \frac{2}{10}\frac{\alpha}{\beta}\right)$	$P\left(\frac{1}{5} - \frac{2}{10}\frac{\alpha}{\beta}\right)$	$+\frac{3}{5}P$	$-\frac{1}{5}P$
bei $(n+1)$ Trägern	$\frac{\beta^2}{12}n(n+2)(n+1)$	$\frac{\alpha}{5}(n+2)(n+1)$	$P\left[\frac{1}{n+1} + \frac{6\alpha}{5(n+2)}\right]$	$P\left[\frac{1}{n+1} - \frac{6\alpha}{5(n+2)}\right]$	$P\left(n+1 + \frac{3n}{n+2}\right)$	$\theta = \frac{3}{8}n(n+2)$

der Einflusslinien der Biegungsmomente einer Öffnung bilden Büschel um feste Punkte. Diese bestimmen sich aus der Bedingung, dass die Summe der Auflagerdrücke links bzw. rechts der betrachteten Öffnung $= P = 1$ seien. Alsdann wird das Biegungsmoment für alle Schnitte konstant, bzw. zum Kräftepaar; d. h. alle Einflusslinien der Biegungsmomente dieser Öffnung müssen durch „Festpunkte“ gehen. Der Scheitelpunkt bewegt sich auf einer durch die Festpunkte gehenden Parabel, deren Gleichung

Red.

¹⁾ Vgl. Band LXIV, Seite 268 (vom 19. Dezember 1914). Red.